**Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича  
Факультет історії, політології та міжнародних відносин**

**Кафедра сучасних іноземних мов та перекладу**

**СИЛАБУС  
 навчальної дисципліни**Іноземна мова за професійним спрямуванням

**обов’язкова**

**Освітньо-професійна програма «Історія та археологія»**   
**Спеціальність 032 «Історія та археологія»**   
**Галузь знань №03 Гуманітарні науки**

**Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)**

**Факультет історії, політології та міжнародних відносин**

**Мова навчання німецька**

Розробники: доц. к.пол.н. Семенко В.В.

**Профайл викладача** [**http://forlang.chnu.edu.ua/?page\_id=13**](http://forlang.chnu.edu.ua/?page_id=13)

**Контактний тел. +38 (0372) 55-06-46**

**E-mail:** [**v.semenko@chnu.edu.ua**](mailto:v.semenko@chnu.edu.ua)

**Сторінка курсу в Moodle** <https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=1023>

**Консультації** Очні консультації: за попередньою домовленістю. Онлайн-консультації: (середа з 14.00 до 15.00).

**1. Анотація дисципліни (призначення навчальної дисципліни).**

Навчальна дисципліна «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є обов’язковою для студентів Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Загальна кількість годин та кредитів ЕСTS: 570/19 кредити.

**2. Мета навчальної дисципліни:** Метою викладання навчальної дисципліни полягає у оволодінні студентами чотирьох основних мовних навиків: читання, письмо, сприйняття на слух та вміння висловлюватися німецькою мовою на середньому рівні. Компетенції, яких набуде студент після опанування навчальної дисципліни:На основі отриманих теоретичних знань ставиться за мету виробити в студентів уміння вільно й грамотно висловлюватися німецькою мовою, вести діалог на задані теми та опрацьовувати історичні джерела німецькою мовою.

**3. Пререквізити.** Базові знання граматики іноземної мови, мінімальний лексичний запас для висловлення власної думки, базові вміння користування новітніми інформаційними ресурсами.

**4. Результати навчання**

***знати:***

фонетичні норми німецької мови, властивості слова і словотвір, лексичний мінімум, граматичний матеріал в обсягах передбачених програмою. їх комбінаторні потенції та відповідність українським аналогам.

***вміти***:

розуміти реалії німецькомовних країн, їхні історичні традиції та соціокультурні звичаї, вести бесіду німецькою мовою на задану тему, читати та перекладати тексти на вказану тематику, розпізнавати на слух та розуміти мовлення, а також засвоїти орфографічні норми німецької мови у межах вивчених тем.

**5. Опис навчальної дисципліни**

**5.1. Загальна інформація**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Назва навчальної дисципліни** Іноземна мова за професійним спрямуванням | | | | | | | | | | | | |
| **Форма навчання** | **Рік підготовки** | **Семестр** | **Кількість** | | | **Кількість годин** | | | | | | **Вид**  **підсумко**  **вого контролю** |
| **кредитів** | **годин** | **змістових модулів** | **лекції** | **практичні** | **семінарські** | **лабораторні** | **самостійна робота** | **індивідуальні завдання** |
| **Денна** | 1,2,3,4 | 1,2,3,4,5,6,7 | 19 | 570 | 12 |  | 195 |  |  | 375 |  | 2,4,5,6,7-залік  3-іспит |
| **Заочна** | 1,2,3,4 | 1,2,3,4,5,6,7 | 15 | 450 | 12 |  | 46 |  |  | 404 |  | 2,4,5,6,7-залік  3-іспит |

**5.2. Дидактична карта навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | | | |
| денна форма | | | | | | | заочна форма | | | | | | |
| усього | у тому числі | | | | | | усього | у тому числі | | | | | |
| л | п | лаб | інд | с.р. | | л | п | лаб | | інд | с.р. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 | 9 | 10 | 11 | | 12 | 13 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль 1**. (Niveaustufe А1+) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1.(Phonetik) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 2. (Sich vorstellen/Länder/Berufe Das Alphabet Sprachen und Länder Die Zahlen Personen und Hobby) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 3. (Rund um die Arbeit: Im Büro Rund um die Arbeit: An der Universität Freizeit) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Разом за ЗМ1 |  |  | 22,5 |  |  | 43,2 | |  |  | 5,4 |  | |  | 46,5 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль 2.** (Niveaustufe А1+) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 4. (Im Hotel Der Stadtplan. In der Stadt) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 5. (Frühstück im Hotel Geschirr und Besteck Essen und Trinken Im Restaurant) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 6. (Tagesablauf Stress im Büro Am Computer Einen Termin vereinbaren) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Разом за ЗМ 2 |  |  | 22,5 |  |  | 43,2 | |  |  | 5,4 |  | |  | 46,5 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль3.** (Niveaustufe А1+) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 7. (Die Jahreszeiten und das Wetter Reiseziele Reisevorbereitungen Verkehrsmitte) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 8. (Eine Wohnung in der Stadt Die Wohnungseinrichtung Die Hausordnung) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Разом за ЗМ 3 |  |  | 15 |  |  | 28,8 | |  |  | 3,6 |  | |  | 31 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль 4.** (Niveaustufe А1+) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 9. (Gute Wünsche und schöne Geschenke Die Gesundheit Entschuldigungen Was ist noch alles passiert?) |  |  | 7,5 |  |  | | 14,4 |  |  | 1,8 |  |  | | 15,5 |
| Тема 10. (Wiederholung Niveaustufe A1+) |  |  | 7,5 |  |  | | 14,4 |  |  | 1,8 |  |  | | 15,5 |
| Разом за ЗМ 4 |  |  | 15 |  |  | | 28,8 |  |  | 3,6 |  |  | | 31 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль 5**. (Niveaustufe A2+) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 11.(Ausbildung und Tätigkeiten) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 12. (Geld und Konsum) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Разом за ЗМ5 |  |  | 15 |  |  | 28,8 | |  |  | 3,6 |  | |  | 31 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль 6.** (Niveaustufe A2+) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 13. (Arbeitsleben. Im Büro) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 14. (Politik und Technik) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Разом за ЗМ6 |  |  | 15 |  |  | 28,8 | |  |  | 3,6 |  | |  | 31 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль7.** (Niveaustufe B1+) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 15. (Zeit und Zeitverbleib) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 16. (Geschäftsleben, Arbeitsplatz, Termine) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Разом за ЗМ7 |  |  | 15 |  |  | 28,8 | |  |  | 3,6 |  | |  | 31 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль 8.** (Niveaustufe B1+) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 17. (Medien) |  |  | 7,5 |  |  | | 14,4 |  |  | 1,8 |  |  | | 15,5 |
| Тема 18. (Werbung, Konsum) |  |  | 7,5 |  |  | | 14,4 |  |  | 1,8 |  |  | | 15,5 |
| Разом за ЗМ8 |  |  | 15 |  |  | | 28,8 |  |  | 3,6 |  |  | | 31 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль 9**. (Niveaustufe B1+) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 19.(Fremdsprachenlernen) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 20. (Verkehr und Mobilität) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Разом за ЗМ9 |  |  | 15 |  |  | 28,8 | |  |  | 3,6 |  | |  | 31 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль10.** (Niveaustufe B1+) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 21. (Gefühle und Eigenschften) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 22. (Nahrungsmittel, Gesund leben) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Разом за ЗМ10 |  |  | 15 |  |  | 28,8 | |  |  | 3,6 |  | |  | 31 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль 11.** (Niveaustufe B2) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 23. (Personen und Lebensläufe) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Тема 24. (Daheim und unterwegs) |  |  | 7,5 |  |  | 14,4 | |  |  | 1,8 |  | |  | 15,5 |
| Разом за ЗМ11 |  |  | 15 |  |  | 28,8 | |  |  | 3,6 |  | |  | 31 |
| **Теми практичних занять** | **Змістовий модуль 12.** (Niveaustufe B2) | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 25. (Zwischen den Kulturen) |  |  | 7,5 |  |  | | 14,4 |  |  | 1,8 |  |  | | 15,5 |
| Тема 26. (Wiederholung B2.1.) |  |  | 7,5 |  |  | | 14,4 |  |  | 1,8 |  |  | | 15,5 |
| Разом за ЗМ 12 |  |  | 15 |  |  | | 28,8 |  |  | 3,6 |  |  | | 31 |
| **Усього годин** |  |  | 195 |  |  | 375 | |  |  | 46 |  | |  | 404 |

**5.3. Зміст завдань для самостійної роботи**

|  |  |
| --- | --- |
| № | Назва теми |
| 1 | Phonetik https://www.schubert-verlag.de/aussprechen.php |
| 2 | Kapitel 1  https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a1/a1\_uebungen\_index.htm |
| 3 | Kapitel 2  https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a1/a1\_uebungen\_index.htm |
| 4 | Kapitel 3  https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a1/a1\_uebungen\_index.htm |
| 5 | Kapitel 4  https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a1/a1\_uebungen\_index.htm |
| 6 | Kapitel 5  https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a1/a1\_uebungen\_index.htm |
| 7 | Kapitel 6  https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a1/a1\_uebungen\_index.htm |
| 8 | Kapitel 7  https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a1/a1\_uebungen\_index.htm |
| 9 | Kapitel 8  https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a1/a1\_uebungen\_index.htm |
| 10 | Wiederholung Niveaustufe A1+ https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a1/a1\_uebungen\_index\_z.htm |
| 11 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a2/a2\_uebungen\_index.htm |
| 12 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a2/a2\_uebungen\_index.htm |
| 13 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a2/a2\_uebungen\_index.htm |
| 14 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_a2/a2\_uebungen\_index.htm |
| 15 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b1/b1\_uebungen\_index.htm |
| 16 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b1/b1\_uebungen\_index.htm |
| 17 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b1/b1\_uebungen\_index.htm |
| 18 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b1/b1\_uebungen\_index.htm |
| 19 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b1/b1\_uebungen\_index.htm |
| 20 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b1/b1\_uebungen\_index.htm |
| 21 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b1/b1\_uebungen\_index.htm |
| 22 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b1/b1\_uebungen\_index.htm |
| 23 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b2/b2\_erkund\_uebungen\_index.htm |
| 24 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b2/b2\_erkund\_uebungen\_index.htm |
| 25 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b2/b2\_erkund\_uebungen\_index.htm |
| 26 | https://www.schubert-verlag.de/aufgaben/uebungen\_b2/b2\_erkund\_uebungen\_index.htm |

\* ІНДЗ – для змістового модуля, або в цілому для навчальної дисципліни за рішенням кафедри (викладача).

**6. Система контролю та оцінювання**

**Види та форми контролю**

Формами поточного контролю є усна чи письмова (тестування, есе, реферат, творча робота) відповідь студента та ін.

Формами підсумкового контролю є залік, екзамен.

**Засоби оцінювання**

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути:

- контрольні роботи;

- стандартизовані тести;

- реферати;

- есе;

- студентські презентації та виступи на наукових заходах;

- контрольні роботи;

- інші види індивідуальних та групових завдань.

**Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни**

Оцінку «А» («відмінно») заслуговує студент, який виявив всебічні, систематичні і глибокі знання, за повне (від 90% до 100%), методично правильне висвітлення основних (за варіантами) та додаткових програмових питань з даного курсу, за аргументацію висловлених положень переконливими прикладами, знанням основних і другорядних подій та фактів, діячів, дат тощо, вміння логічно викласти матеріал і зробити відповідні висновки. Студент який виявив здатність самостійно виконувати завдання, передбачені програмою, ознайомлений з основною і додатковою літературою, рекомендованою програмою. Така оцінка передбачає також засвоєння студентом взаємозв’язку основних понять дисципліни і їх значення для набутої професії.

Оцінку «В» («добре») ставлять студентові, який засвоїв навчально-програмовий матеріал, у повному обсязі, успішно виконую передбачені програмою завдання, опрацював основну літературу, рекомендовану програмою. Тобто студентові, який засвідчив систематичний характер знань із дисципліни і здатний до їх самостійного поповнення й оновлення у процесі подальшої навчальної роботи і професійної діяльності.

Оцінка «С» («добре») ставиться за порівняно повне й методологічно в цілому правильне висвітлення основних і додатковим питань з даного курсу, належну аргументацію відповідей прикладами, знанням імен діячів, дат, вмінням логічно викласти історичний матеріал і зробити основні висновки.

Оцінки «D» («задовільно») заслуговує студент, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, ознайомлений з основною літературою, рекомендованої програмою.

Оцінка «E» («задовільно») ставиться за відповіді, які хоч і свідчать про деяке знання студентами програмового матеріалу (в межах 50%), але є неповними, поверховими, без достатньої аргументації та належної логіки викладу.

Оцінку «FX» («незадовільно») ставлять студентові, у знаннях якого є прогалини, який припустився принципових помилок у виконанні передбачених програмою завдань.

Оцінка «F» («незадовільно») ставиться за засвоєння студентом програмового матеріалу (менше 50%), за відповіді неправильні або надто приблизні, в яких не висвітлюється суть питань, не простежується логіка викладу, відсутні самостійні узагальнення і висновки, тобто студентові, який неспроможний продовжити навчання чи приступити до професійної діяльності після закінчення вищого навчального закладу без додаткових занять з даної дисципліни.

**Розподіл балів, які отримують студенти**

Для прикладу **(залік)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Поточне оцінювання (*аудиторна та самостійна робота*) | | | | | | Кількість балів (залік) | Сумарна  к-ть балів |
| Змістовий модуль №1 | | | Змістовий модуль № 2 | | |
| T1 | T2 | Т3 | T4 | T5 | T6 | 40 | 100 |

**Т1, Т2 ... Т6 – теми змістових модулів.**

**Для прикладу (екзамен)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Поточне оцінювання (*аудиторна та самостійна робота*) | | | | | | | | | | Кількість балів (екзамен) | Сумарна  к-ть балів |
| Змістовий модуль 1 | | | Змістовий  модуль 2 | | | Змістовий  модуль3 | | Змістовий  модуль4 | | 40 | 100 |
| Т1 | Т2 | Т3 | Т4 | Т5 | T6 | Т7 | Т8 | Т9 | T10 |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Т1, Т2 ... Т8 – теми змістових модулів.**

**5. Рекомендована література**

**Базова (основна)**

1. Anne Buscha, Szilvia Szita Begenungen A1+ Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch A1+ Schubert Verlag, - 238 Seiten
2. Anne Buscha, Szilvia Szita Begenungen A2+ Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch A2+ Schubert Verlag, - 266 Seiten
3. Anne Buscha, Szilvia Szita Begenungen B1+ Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch B1+ Schubert Verlag, - 268 Seiten
4. Anne Buscha Susanne Raven Szilvia Szita Erkundungen Deutsch als Fremdsprache Kompakt Integriertes Kurs-und Arbeitsbuch Sprachniveau B2 3., veränderte Auflage Mit Zeichnungen von Jean-Marc Deltorn Schubert Verlag Leipzig 2019
5. Zu gutem Deutsch: Deutsch als Fremdsprache für Anfänger: Практичний курс німецької мови (для початківців): Навчальний посібник. – Чернівці: Технодрук, 2010. – 365 с.

6. Європейський Союз: вчора, сьогодні, завтра Die Europäische Union: gestern, heute, morgen / Авт.-укл.: Макар Ю.І., Бурдяк В.І., Івасютин Т.Д., Семенко В.В. Навчальний посібник. – Чернівці: Рута, 2008. – 225 с.

**Допоміжна**

1. Ангеліка Г. Бек. Німецька мова за 30 днів. Навчальний посібник. К.: Методика, 2003. – 320 с.

2. Євгененко Д.А., Білоус О.М., Гуменюк О.О., Зеленко Т.Д., Кубинський Б.В., Білоус О.І., Артамоновська С.П. Практична граматика німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене, - Вінниця: НОВА КНИГА, 2004 р. – 400 с.

3. Євгененко Д.А., Кучинський Б.В., Білоус О.М., Воронкова Н.Р. Лінгвокраїнознавство німецькомовних країн: Посібник для студентів вищих закладів освіти та середніх навчальних закладів з поглибленим вивченням німецької мови. – Вінниця: Нова Книга, 2008. – 416 с.

4. Жовківський А.М., Жовківська Г.Л., Івасютин Т.Д., Романова Т.О. 400 прислів'їв та приказок семантично подібних в українській, латинській, англійській, німецькій, французькій мовах. -Чернівці: Рута, 2001.

5. Жовківський А.М. Deutsch aktiv mit der neuen Rechtschreibung Німецька мова з новим правописом. - Чернівці: Пруг, 2001 – 320 c.

6. Німецька мова: Підручник / Щербань Н.П., Лабовкіна Г.А., Бачинський Я.В., Кушнерик В.І. – Чернівці: Книги – XXІ, 2005. – 500 с.

7. Die Bundesländer Deutschlands Федеральні землі Німеччини: Фахові навчальні тексти німецькою мовою / Укл. В.В.Семенко – Чернівці: Рута, 2007. – 28 c.

8. Fit für Goethe-Zertifikat A 1. Start Deutsch 1. Tipps und Übungen. Johannes Gerbes. Frauke van der Werff. – Hueber Verlag. – 2007

9. Fit für Goethe-Zertifikat A 2. Start Deutsch 1. Tipps und Übungen. Johannes Gerbes. Frauke van der Werff. – Hueber Verlag. – 2007

10. Schule und Ausbildung in Deutschland Школа та освіта в Німеччині: Фахові навчальні тексти німецькою мовою / Укл. В.В.Семенко – Чернівці: Рута, 2007. – 18 c.

**6. Інформаційні ресурси**

1. schubert-verlag.de; goethe.de; dwelle.de; hueber.de; daad.de; bpb.de; audio-lingua.eu; daf-portal.de